



Ufficio turistico Tirolo

Via Principale 31, I-39019 Tirolo

Tel. +39 0473 923314

Fax +39 0473 923012

Internet: www.dorf-tirol.it

E-mail: info@dorf-tirol.it

Bambini a Tirolo

La noia è altrove, da noi trovi divertimento e avventura!

Per i piccoli ospiti di Tirolo!

A Tirolo e dintorni c'è tutto un mondo da scoprire e da vivere. Con questo piccolo opuscolo intendiamo fornire alcune proposte e consigli, perché tu possa trascorrere assieme ai tuoi genitori giornate allegre e divertenti.

L'Associazione Turistica ti augura buon divertimento!

IN PIENA ATTIVITÀ

Parchi giochi	6
Tennis	7
Beach-Volley.....	7
Minigolf.....	7
Nuoto	7-8
Gite in bicicletta	9
Equitazione	10
Gite in carrozza	11
Bob alpino	12
Tiro con l'arco	12
Rafting	13
Percorsi a funi sospese	14
Arrampicate.....	15-16

VIVERE LA NATURA:

Centro di cura per gli uccelli	18
Giardini di Castel Trauttmansdorff	19
Il giardino-labirinto Kränzel	20
Itinerario delle rogge (antico canale irriguo di Marleno) ...	20
Percorso naturalistico a Prissiano	21
Percorso del feltro artistico a Tesimo	22
Museo sudtirolese della frutticoltura.....	23
Centro visite del parco naturale	24
Museo di scienze naturali.....	24
Museo delle api	25

IN PIENA ATTIVITÀ

IN PIENA ATTIVITÀ

IN GIRO A PIEDI:

Percorsi escursionistici.....	27-32
Il "Knottenkino"	33
Cascata di Parcines.....	33
Gola del rio "Bletterbach"	34
A spasso con la carrozzina.....	35
Pass dell'escursionista	35

UN TUFFO NEL PASSATO:

Castel Tirolo	38
Castel Fontana.....	39
Museo "K. u. K. Bad Egart"	39
Museo di Andreas Hofer.....	40
Archeo-Park (Senales).....	41
Museo di "Ötzi"	42
Castel Coira	42

AVVENTURA E TECNOLOGIA:

Museo della macchina da scrivere.....	44
Il fantastico mondo del treno a Rablà.....	44
Stazione dell'avventura di Naturno.....	45
Museo delle miniere di Ridanna.....	45

L'INVERNO:

Merano 2000.....	48
Plan	49
Val d'Ultimo.....	49
Monte San Vigilio	49

EVENTI NEL CORSO DELL'ANNO.....50-51

LA BIBLIOTECA DI TIROLO.....52

STORIE E FILASTROCCHIE..... 53-55

Parchi giochi

Scatenarsi fino a cadere esausti. Nei nostri parchi giochi ti aspettano attrezzature per arrampicarsi, altalene e scivoli. Allora, avviati verso il tuo parco preferito ...

Tirolo:

... dietro la Casa della cultura, tra le vie Seminario e Ling, al di fuori degli orari di scuola: nei pressi dell'edificio scolastico sulla Via Principale (sopra il Municipio), nella località "Segelbühel" (adiacente alla funivia) ed al parco Burglehen sulla via principale (nei pressi del campo di mini-golf) - particolarmente adatto perché i genitori possano rilassarsi!

Merano:

...Passeggiata d'estate nel Parco Elisabeth, sulla Kurpromenade sopra l'Azienda di soggiorno, nel parco della Chiesa Evangelica sulla passeggiata del Lungo Passirio, nel parco Maia a Maia Alta, nel parco Rosegger in via S.Giorgio a Maia Alta (di fronte all'Hotel Adria).

Tennis e Beachvolleyball a Tirolo

È richiesta la prenotazione.

angolo Via Ruprecht - Via Principale, Tel. +39 0473 923609

Minigolf a Tirolo

(campo a 18 buche)

angolo Via Principale - Vicolo dei Castagni, Tel. +39 0473 923403

Piscine

Tuffati in una gradevole sensazione di bagnato! Qui in Alto Adige le piscine all'aperto si chiamano "Lido", che significa, in realtà, spiaggia.

Noi abbiamo, in effetti, tante montagne, ma non c'è il mare: per questo motivo definiamo lido le nostre piscine all'aperto. Troviamo un lido in quasi tutte le località. D'estate può essere veramente caldo e niente è più piacevole di una bella rinfrescata.

Gli impianti sono aperti dalla fine di maggio all'inizio di settembre.

Lido di Tirolo – Piscina Oasi "Parco Acquatico"

Tirolo, Via Gnaid, Tel. +39 339 1467079



Lido di Merano

Al lido troviamo anche un campo da beach volley ed un parco giochi.
E di certo non possono mancare la piscina per bambini e uno scivolo.
Merano, Via Lido 20 (nelle vicinanze della stazione FS) www.meranarena.it
Tel. +39 0473 447651

Terme di Merano

Ti consigliamo le Terme di Merano in qualsiasi stagione. Ti aspettano 25 piscine, vasche idromassaggio, correnti d'acqua, fontane, vasche per bambini, un vasto parco, campo giochi e campo da beach volley garantiscono il divertimento. Le Terme sono sempre aperte: ogni giorno sei il benvenuto!
Piazza delle Terme 9, 39012 Merano
Tel. +39 0473 252000



Meranarena – Piscina coperta

Nella stagione invernale da settembre a metà maggio è aperto anche l'impianto di Meranarena (Tel. 0473 236982), una piscina dalle misure olimpioniche. Gli orari di apertura variano – meglio informarsi telefonicamente oppure presso l'ufficio turistico.
Merano, Via Palade 74 (nei pressi dell'ippodromo)
Tel. +39 0473 236982

In bici

La rete di piste ciclabili del Comprensorio Burgraviato si estende intorno alla conca meranese per 64 km, costeggiando ruscelli, scovando angoli irraggiungibili, attraverso frutteti, scoprendo le bellezze naturali di interessanti località. Trovi la descrizione di tutti i percorsi nelle “carte delle piste ciclabili”.

Naturalmente puoi anche noleggiare una bicicletta o una mountain bike:

Haweli: Noleggio biciclette nella zona artigianale di Tirolo.
Purenweg 5, Tel. +39 0473 490288

Bici in città: a Merano, da metà aprile alla fine di ottobre, dalle 09.00-19.00 possono essere noleggiate biciclette nei seguenti punti: Via Galilei, Via Tennis, Via Piave (Terme di Merano).

Bike-Mobil-Card: Un ticket per tutte le esperienze a due e più ruote. La bike-mobil-card dà la possibilità, oltre al noleggio della bici, di usufruire in tutto l'Alto Adige di tutti i mezzi pubblici per 1, 3 o 7 giorni consecutivi.

Equitazione

Una cosa è certa: esplorare i dintorni a galoppo è un'avventura indescrivibile. I nostri bei cavalli avelignesi, così denominati dal paese di provenienza "Avelengo", sono particolarmente docili.

Maneggio Sulfner

Aperto tutto l'anno dalle 9.00 alle 12.00 e dalle 14.00 alle 18.00 (nessun giorno di riposo).
Lezioni di equitazione, gite a cavallo di mezza giornata o giornata intera, gite in carrozza, escursioni guidate per bambini con 20 avelignesi. Distanza da Merano: ca. 10 km.
Avelengo, Via S. Katrein 4, Tel. +39 0473 3279424, www.sulfner.com

Scuderia Maso Innergruber

Lezioni di equitazione e passeggiate. Distanza da Merano: ca. 10 km
Avelengo, via Falzeben, 40
Tel. +39 0473 279331, +39 335 437572, www.innergruber.it.

Quellenhof

Aperto tutto l'anno, senza giorni di chiusura. Lezioni di equitazione, passeggiate con i pony, zoo, gite a cavallo di mezza giornata e giornata intera.
Distanza da Merano: ca. 10 km.
San Martino in Passiria, Via Passiria 47
Tel. +39 334 8132290, www.quellenhof.it

Gite in carrozza con i docili cavallini...

La Dama Brusenbach vi accompagna premurosamente per le vie di Merano.

Prenotazioni:

Tel. +39 0473 237588

Norbert's Kutschendienst

Gite in carrozza in estate. Gite in slitta in inverno.

Prenotazioni:

Avelengo

Tel. +39 388 9866478,
www.kutschendienst.it



Bob alpino Merano 2000

Questo sì che è un divertimento! La più lunga pista a rotaia esistente in Italia garantisce tutto l'anno una sicura dinamicità. Si scivola verso valle per una lunghezza di 1,1 km, in alcuni punti ad un'altezza di 12 metri. I bambini di età superiore a 10 anni possono usare l'impianto da soli, per i più piccoli è richiesta la presenza di un accompagnatore.

Distanza da Merano a Falzeben: 10 km.
zona sciistica Merano 2000, Stazione a Monte Piffing
Tel. +39 0473 234821, www.meran2000.net

Percorso di tiro con l'arco "Birkenwald"

Percorso nel bosco con sagome 3D di animali selvatici, noleggio dell'attrezzatura (arco e frecce), istruttore, corso base d'arco.

Prenotazioni presso l'ufficio turistico di Parcines
Raggiungibile da Parcines col l'autobus di linea o a piedi (45 min)
Cascata 40, Parcines, Tel. +39 0473 967464

Rafting

"Acquaterra" Adventure Club

Gli avventurosi percorsi rafting sull'Adige per bambini da 4 anni in su assicurano esperienze indimenticabili. Punti d'incontro presso il centro sportivo di Laces o lo Sporthotel Quellenhof di San Martino in Val Pasiria. Porta con te solamente il costume, un asciugamano e delle scarpe che si possano bagnare... e si parte.

È richiesta la prenotazione telefonica dei tuoi genitori.

Distanza da Merano: Laces ca. 25 km, San Martino ca. 13 km.
"Acquaterra" – Adventure Club
Tel. +39 0473 720042 – +39 336 611336
www.acquaterra.it



Percorsi a funi sospese

“Alpe Taser” a Scena. Sempre più in alto ... e la scalata diventa un’audace esperienza.

Il percorso a funi sospese sull’alpe per famiglie è situato a 1500 m s.l.m.. Gli ostacoli si estendono tra alberi di larice ed abeti in un grande bosco naturale. È costante la presenza di una guida alpina. Adatto per gruppi di ogni età. Altezza minima dei bambini superiore a 1,30 m. Non sono richieste conoscenze di arrampicata. È necessaria la prenotazione.

Distanza da Merano: ca. 7 km.

Alpe per famiglie Taser, Via Monte 33, Scena
Tel. +39 0473 945615, www.familienalm.com

Per tutti quelli che preferiscono qualcosa di più tranquillo, l’Alpe offre un grande parco giochi avventuroso, un piccolo zoo di montagna ed un villaggio indiano.



“Xsund” percorso- avventura - Abenteuer u. Bewegungspark
Da albero ad albero, di ostacolo in ostacolo, mettersi sempre a confronto e dimostrare coraggio, abilità e fiducia in se stessi. È tracciato uno specifico tragitto per i bambini, collocato ad un metro dal suolo. Bambini di altezza superiore a 1,30 m possono confrontarsi anche sul sentiero riservato agli adulti.

Periodo di apertura: da metà marzo alla fine di ottobre

Distanza da Merano: 25 km

“Xsund - via Principale 4, Terlano

Tel. +39 0471 257944, www.xsund.it

Arrampicare

Rockarena

Nel centro sportivo “Meranarena” puoi trovare una parete per arrampicate ed una palestra roccia.

La palestra di roccia rimane chiusa il lunedì, il venerdì e durante il periodo delle ferie scolastiche estive.

Merano, Via Palade (vicino all’ippodromo)

Tel. +39 0473 234619, www.meranarena.it

Il percorso a funi sospese ai piedi della cascata di Parcines

Un'esperienza di arrampicata unica, a stretto contatto con la natura.

informazioni e prenotazioni: Kuno Kaserer (guida alpina)

Percorso alta fune Wasserfall, Via Cascata, Parcines

Tel. +39 335 5239023

Corso di arrampicata per bambini

Da marzo ad ottobre si tengono corsi per bambini da 8 anni nel giardino Fragsburg, sopra Merano.

Avvertenza: I partecipanti non devono soffrire di vertigini.

Iscrizioni: Scuola alpina MeranAlpin

Tel. +39 348 2600813, www.meranalpin.com



VIVERE LA NATURA

VIVERE LA NATURA

Il dottore degli uccelli a Tirolo

Gli uccelli rapaci nel Centro Recupero Avifauna

Sulla collina di Castel Tirolo a Tirolo si trova il Centro Recupero Avifauna. Il dottore degli uccelli accoglie animali rinvenuti feriti e abbandonati, provvede alla loro cura e successivamente li libera. Questo percorso, mirabilmente collocato, ti introduce nell'affascinante mondo degli uccelli rapaci. Sei a contatto con i sovrani dell'aria durante le loro evoluzioni in volo, che puoi ammirare due volte al giorno.

Aperto da aprile all'inizio di novembre

Dimostrazioni di volo dei rapaci: ore 11:15 e 15:15

Chiuso il lunedì. In agosto nessun giorno di chiusura.

Il Centro Recupero Avifauna è raggiungibile solamente a piedi da Tirolo, oppure da Castel Thurnstein.

Centro Recupero Avifauna,

Via del Castello 25, Tirolo/S. Pietro

Tel. +39 0473 221500, www.gufyland.com



I giardini di Castel Trauttmandorff ed il Touriseum

Scopri i giardini fioriti sulle pendici soleggiate sopra Merano con gli innumerevoli punti di attrazione: la spettacolare piattaforma panoramica, la voliera con i pappagalli variopinti, la grotta con lo show multimediale, il mosaico geologico, il labirinto, l'avventuroso ponte attraverso la foresta vergine e tanto altro.

In mezzo ai giardini domina Castel Trauttmandorff con il suo "Touriseum". Viaggiamo attraverso la storia del turismo alpino! Figure a misura d'uomo, strani modelli, un teatro: percorrere i 20 locali del museo riserva innumerevoli sorprese.

Aperto da Pasqua ad Ognissanti. Nessun giorno di riposo.

Ingresso vietato agli animali.

Quasi tutti i sentieri del giardino sono percorribili con la carrozzina.

Giardini di Castel Trauttmandorff, Via S. Valentino 51/A, Merano

Tel. +39 0473 258819, www.trauttmandorff.it

Il giardino-labirinto della tenuta Kränzel

Cerca la strada attraverso i vigneti del giardino-labirinto! Dall'estate fino all'autunno ricchi grappoli invitano a gustare l'uva. Visita anche il labirinto disegnato a terra, il teatro, il parco giochi e molto altro ancora.

Aperto dall'inizio di aprile all'inizio di novembre.

Distanza da Merano ca. 3 km.

Giardino-labirinto Kränzel, via Palade 1, Cermes

Tel. +39 0473 564549, www.labyrinth.bz

Percorso naturalistico lungo il canale irriguo di Marlengo

Vuoi andare a scoprire nel bosco qualcosa di sconosciuto e di interessante? I sentieri delle rogge lungo l'antico canale irriguo di Marlengo ti offrono la possibilità di imparare divertendoti. Nei vari punti informativi scoprirai interessanti nozioni in tema di acqua e bosco.

Distanza da Merano ca. 3 km.

Partenza: dal centro di Marlengo (363 m) seguendo il segnavia 32.

Dislivello: irrilevante

Lunghezza del percorso: ca. 2 km

Tempo di percorrenza: ca. 1 ora

Prissiano – emozionante percorso naturalistico

Il percorso naturalistico di Prissiano fa scoprire agli amici della natura sorprese emozionanti, per apprendere quanto la natura non è monotona. Grazie a 14 pannelli informativi impari nozioni sulla storia, sulla cultura e sulle piante. Legni sonori, scivoli e strutture per arrampicarsi invitano al divertimento. Puoi inoltre sperimentare... per esempio, la pressione osmotica, che nelle piante porta l'acqua fino alle loro estremità.

Distanza da Merano: ca. 15 km.

Partenza: "Vorbichl" a Prissiano, all'unica fermata di autobus, seguire il tracciato con l'indicazione "Vorbichl". Sulla segnaletica è indicato anche un fiore violetto, un fiore di erica.

Dislivello: irrilevante

Lunghezza del percorso: 5 km

Tempo di percorrenza: ca. 1,5 – 2 ore



Sentiero didattico sul castagno di Foiana

Nelle dieci postazioni didattiche puoi apprendere, attraverso molteplici esperienze sensoriali, tutto ciò che ruota attorno al mondo del castagno.

Pittoresche piazzole di sosta ti invitano a riposare e a rilassarti. Per completare il percorso di ca. 2 km si impiegano 1,5 al massimo 2 ore. Il sentiero dei castagni inizia a Lana sopra via Palade. Dopo ca. 4 km si svolta a destra proseguendo fino a Verano, dove, vicino alla chiesa si trovano dei parcheggi gratuiti. Dopo 700 m inizia il percorso didattico, segnalato da un riccio di castagna a grandezza d'uomo.

Infos: www.kastanienerlebnisweg.it

Percorso del feltro artistico a Tesimo

24 bellissime figure di animali, tratte dalle favole ed esseri mitologici si sono nascoste nel bosco di Tesimo. Le opere in feltro attendono solo di essere scoperte. Partenza: dalla chiesa di Tesimo seguire a destra fino alla segnaletica "Frankenberg", qui si trova la prima

indicazione per il percorso internazionale del feltro artistico.

Distanza da Merano: ca. 15 km.

Dislivello: irrilevante

Lunghezza del percorso: ca. 4 km

Tempo di percorrenza: ca. 1 ora

Museo Sudtirolese della frutticoltura

Buon divertimento per un incontro con una parte importante della cultura sudtirolese. Piccoli frutticoltori ed interessati saranno introdotti nei segreti della frutticoltura (mele, pere, albicocche, ecc.).

Distanza da Merano: ca. 6 km.

Aperto da metà marzo alla fine di ottobre;

Chiuso domenica e lunedì.

Museo sudtirolese della frutticoltura, Via Brandis 4, Lana (Lana di Sotto, al campo da golf)

Tel. +39 0473 564387, www.obstbaumuseum.it



Centro visite parco naturale

Vivere la natura, comprenderla e proteggerla. In modo divertente ed informativo la natura diventa più comprensibile, visibile e palpabile. In tre acquari potrai vedere affianco ai tritoni anche chiocchie, girini e gamberetti, mentre grazie al microscopio un anonimo lichene si trasforma in un'opera d'arte multicolore. Si può riscoprire la natura anche annusando, ascoltando ed assaggiando!

Aperto dall'inizio di aprile all'inizio di novembre;
da luglio a settembre aperto anche la domenica.

A Naturno - Distanza da Merano: ca. 17 km.

Centro visite Parco Naturale Gruppo di Tessa - Texelgruppe, Via dei Campi, Naturno

Tel. +39 0473 668201, www.naturparke.com

Il Museo di scienze naturali

Sei un tipo curioso e vuoi scoprire fino in fondo come è nato l'alto Adige? Nel Museo di scienze naturali dell'Alto Adige ti verranno spiegati gli ultimi 300 milioni di anni della storia geologica... Per comprendere più facilmente i passaggi e processi geologici più complicati ti saranno d'aiuto reperti originali, giochi, modellini ed esperimenti.

Aperto tutto l'anno.

Lunedì chiuso.

Distanza da Merano: ca. 30 km

Museo di scienze naturali dell'Alto Adige, via Bottai 1, Bolzano

Tel. +39 0471 412960, www.naturmuseum.it

Il museo delle Api

Il museo delle Api si trova a Costalovara sul Renon. Nel "Platterhof", com'è ancora chiamato il museo delle Api, puoi ammirare la collezione dei vecchi cesti delle api, le arnie, la centrifuga per il miele, la pressa per il miele, tanti altri attrezzi dell'apicoltore ed ancora tutto ciò che riguarda la produzione del miele. Vale sicuramente una visita!

Aperto da Pasqua fino alla fine di ottobre

Distanza da Merano: ca. 40 km

Museo delle Api, Platterhof, Costalovara 15,

Soprabolzano/Renon

Tel. +39 0471 345350, www.museo-plattner.it



Girando a piedi

Escursioni nei dintorni

Si va in montagna! Scopri dei sentieri con una vista favolosa, dai quali puoi osservare tutto il territorio, come un re dal suo castello.

Per camminare sui sentieri bisogna avere delle scarpe da trekking, robuste e che arrivino fino alla caviglia, per evitare eventuali slogature. Da non dimenticare un cappello o qualcosa per coprire la testa. Nello zaino si dovrebbe mettere una giacca a vento, una bottiglia d'acqua o tè, una merenda ed una crema solare.

Per non faticare troppo, nelle prossime pagine consigliamo qualche escursione ideale per famiglie e bambini.

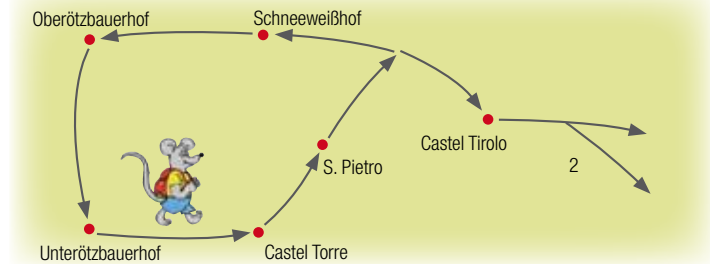


Percorsi escursionistici a Tirolo

Il "Knappenloch" e i castelli di Tirolo

Centro - Via del Castello - Chiosco/Leisterhof - Schneeweißhof - Oberötzbauerhof - Castel Torre - S. Pietro - Castel Tirolo - passeggiata Falkner - Centro

Si parte dall'Ufficio turistico, passando per la piazza della chiesa e proseguendo per la via del Castello fino alla galleria "Knappenloch". Salire a destra ai piedi delle piramidi di terra per una ripida salita fino al chiosco al "Leisterhof". Proseguire per la salita fino al bivio e seguire la segnaletica per lo Schneeweißhof fino al punto di ristoro Weißgütl. Dopo ca. 300 m, sotto l'Oberötzbauerhof, prendere il piccolo sentiero a sinistra seguendolo fino all'Unterötzbauerhof. Girare a sinistra fino a raggiungere Castel Torre (ristorante). Seguire la piccola salita fino alla strada del Castello, raggiungendo Castel Tirolo passando davanti a San Pietro. Tornare al punto di partenza percorrendo la via del Castello e la passeggiata Falkner.



Dislivello: 100 m, **lunghezza percorso:** ca. 7 km, **percorrenza:** ca. 3 ore

Alla cascata seguendo la roggia nascosta

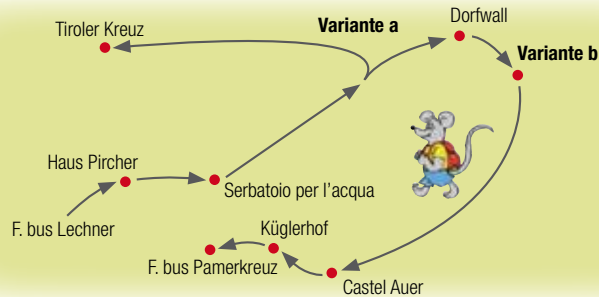
Variante a: Fermata autobus n. 10 (Waldweg) - Casa Pircher - Serbatoio per l'acqua - Sopranes - Tiroler Kreuz - Fermata autobus n. 10

Variante b: Fermata autobus n. 10 - Casa Pircher - Serbatoio per l'acqua - Rio Finele/cascata - Fermata autobus n. 9

Dalla fermata dell'autobus n. 10 (Café Lechner) salire per 100 m fino alla casa Pircher. Proseguire per il sentiero passando davanti al serbatoio per l'acqua e sotto la Tiroler Kreuz fino all'incrocio.

a: all'incrocio girare a sinistra, salire leggermente per il "Grosweg" fino a Sopranes e tornare al punto di partenza passando per la Tiroler Kreuz.

b: all'incrocio girare a destra, passando davanti alla cascata e costeggiando lo scrosciante rio Finele mantenendo la destra sopra Castel Auer. Proseguire per il sentiero passando davanti al Küglerhof fino a raggiungere la fermata dell'autobus n. 9 (Pamerkreuz).



Variante a: dislivello: 100 m, lunghezza percorso: 4 km,

percorrenza: 1 - 1/2 ore

Variante b: dislivello: 100 m, lunghezza percorso: 5 km, percorrenza: ca. 2 ore

Tiroler Kreuz - Longfall

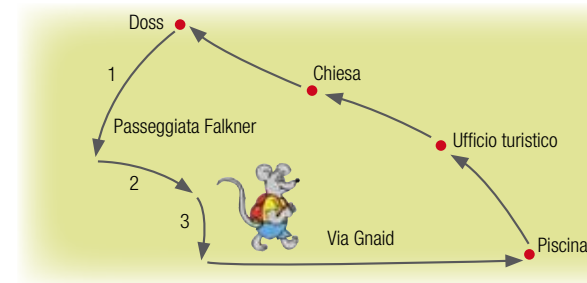
Partendo dal centro raggiungere con il bus la Tiroler Kreuz. Da lì seguire la passeggiata fino a Longfall (punto di ristoro, percorrenza ca. 1 ora), da dove è possibile ammirare l'impressionante cascata che ha dato il nome al maso.

Dislivello: 200 m, **lunghezza percorso:** ca. 3 km, **percorrenza:** ca. 1 ora

Nei vigneti

Off. turistico - Via Principale - Pass. del Castello - Passeggiata Falkner - Vicolo dei Castagni - Via Gnaid - Piscina Wasserpark - Via Principale - Off. turistico

Dall'Ufficio turistico lungo la Via Principale fino alla chiesa, seguire la Via del Castello fino a „Doss“ e girare a sinistra nella Passeggiata Falkner. Da lì scendere al primo segnale per la Valle della Primavera, passare per la Vicolo dei Castagni e svoltare a destra in Via Gnaid. Seguire la strada passando davanti alla piscina "Wasserpark" e prendere la Via Principale fino al punto di partenza.



Dislivello: 100 m, **lunghezza percorso:** ca. 3 km, **percorrenza:** ca. 1 - 1/2 ore

1 passeggiata Falkner, 2 Valle della primavera, 3 Vicolo dei Castagni

Via delle mele

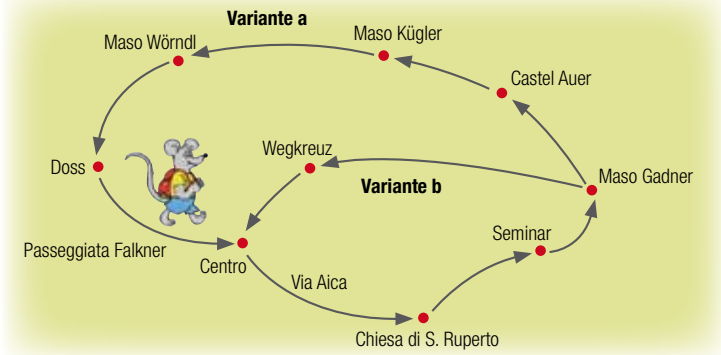
Variante a: Centro-Chiesa di S. Ruperto-Castel Auer-Doss-passeggiata Falkner-Centro

Variante b: Centro-Chiesa di S. Ruperto-Maso Gadner-Haus Adang-via del Seminario-Centro

Si parte dall'Ufficio turistico, seguendo via Aica fino alla Chiesa di S. Ruperto; salire a sinistra per Via Ling e continuare fino a sotto il seminario, quindi svoltare a destra per la centrale elettrica.

a: Salire a sinistra fino a Castel Auer, proseguendo fino al maso Kügler. Oltrepassare Via Aslago, procedere per il maso Wörndle, scendere a sinistra verso il maso Lutz e procedere fino a Doss, quindi seguire la passeggiata Falkner fino al punto di partenza.

b: Salire a sinistra fino al maso Gadner, proseguire a sinistra fino al Wegkreuz/Haus Adang, scendere a sinistra lungo la via dei Prati fino a Via del Seminario. Girare a destra tornando in centro.



Variante a: dislivello: 250 m, **lunghezza percorso:** ca. 4,5 km,

percorrenza: ca. 2 ore

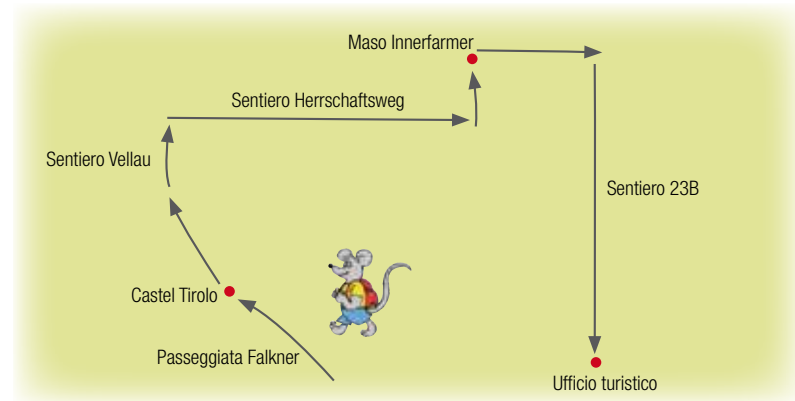
Variante b: dislivello: 150 m, **lunghezza percorso:** 2,5 km, **percorrenza:** ca. 1 ora

Nuovo: sentiero Herrschaftsweg

Ufficio turistico - Passeggiata Falkner - Pass. del Castello - sentiero di Velloi - sentiero Herrschaftsweg - maso Innerfarmer - sentiero 23B

Si parte dall'Ufficio turistico, si imbocca il sentiero 26 in direzione Castel Tirolo e si prosegue verso Velloi. Oltrepassato il ristorante Schneeweisshof si svolta a destra e si percorre il sentiero 28 per ca. 1 km, dopodiché salendo la scala a sinistra si prende il sentiero 23A fino al maso Innerfarmer. Proseguire oltre il maso Außerfarmer fin sotto il ristorante Farmerkreuz.

Svoltare a destra sul sentiero 23B, dapprima nel bosco e quindi attraversando i frutteti fino a tornare in centro al paese.



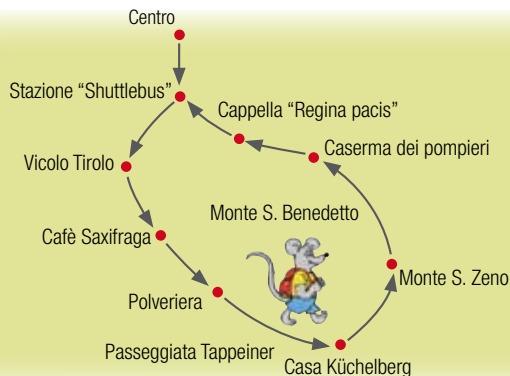
Dislivello: 255 m, **lunghezza percorso:** ca. 7 km, **percorrenza:** ca. 3 ore

Percorso panoramico

Centro - Monte S. Benedetto - cappella "Regina pacis" - Monte S. Zeno - Passeggiata Tappeiner - Polveriera - Vicolo Tirolo - Centro

Dal centro (Ufficio turistico) scendere lungo la Via Principale fino all'Hotel Gartner. Svoltare per Via Monte S. Benedetto seguendola fino alla cappella "Regina pacis".

Scendere per il sentiero della cappella fino alla caserma dei vigili del fuoco di Monte S. Zeno. Girare a destra in Via Monte S. Zeno e proseguire per ca. 150 m fino a casa Küchelberg, sotto la quale si svolta a destra per la passeggiata Tappeiner. Seguire la passeggiata passando per la polveriera fino al Café Saxifraga. Qui girare a destra in Vicolo Tirolo e percorrere la salita (un po' ripida) fino a via Monte S. Benedetto. Da qui è possibile tornare al paese con lo shuttlebus, oppure far ritorno in centro a piedi per Via Monte S. Benedetto-Via Principale.



Dislivello: 280 m, **lunghezza percorso:** ca. 5,5 km, **percorrenza:** ca. 2 ore

Lagundo – Cascata di Parcines

La cascata di Parcines è un'impressionante spettacolo della natura! Con un salto di 97 metri è la maggiore e la più bella cascata dell'Alto Adige.

Partenza: Parcines, in direzione Birkenwald.

Dislivello: ca. 450 m, **lunghezza percorso:** ca. 3,5 km, **percorrenza:** ca. 2 ore

Il "Knottenkino" - un cinema panoramico

Partenza: dal parcheggio del Ristorante Alpenrose a Verano, salendo il sentiero n. 12 fino al Rotstein-Kogel, punto panoramico con stupenda vista a 360° sulla natura circostante. Qui è la natura a fare da cinema... è il "Knottenkino", con il suo "schermo" di aria e luce.

Dislivello: 350 m, **lunghezza percorso:** ca. 5 km, **percorrenza:** ca. 2 ore



Sulle tracce dei dinosauri – la gola del rio Bletterbach

Non c'è da stupirsi se la gola del rio Bletterbach viene definita il Grand Canon dell'Alto Adige. L'impressionante parete rocciosa infatti sprofonda per oltre 400 metri. La discesa nel canyon è avventurosa: il sentiero prevede passaggi su scale e punti stretti provvisti di corrimano e a tratti scalini. "Aprite bene gli occhi!", perché sulle pareti rocciose, con i loro strati multicolore, si possono scoprire conchiglie e chiocciole fossilizzate, ma anche resti di piante pietrificate.

Centro visite Geoparc Bletterbach, Lerch 40, Aldino
Tel. +39 0471 886946, www.bletterbach.info
da fine aprile a fine ottobre

Museo geologico di Redagno, casa Peter Rosegger, Redagno di Sopra, Aldino
Tel. +39 0471 886946, www.bletterbach.info
Orario d'apertura: da maggio a ottobre



A spasso con la carrozzina

Percorsi adatti a:

Merano

- Passeggiate Lungopassirio, per passeggiare o gironzolare
- Canale irriguo di Marlengo (col buggy), a tratti con strette
- Passeggiata Tappeiner, con una flora variegata (Percorrenza ca. 1 - 1 1/2 ore)
- Passeggiata estiva fino all'area di sosta di Lazago

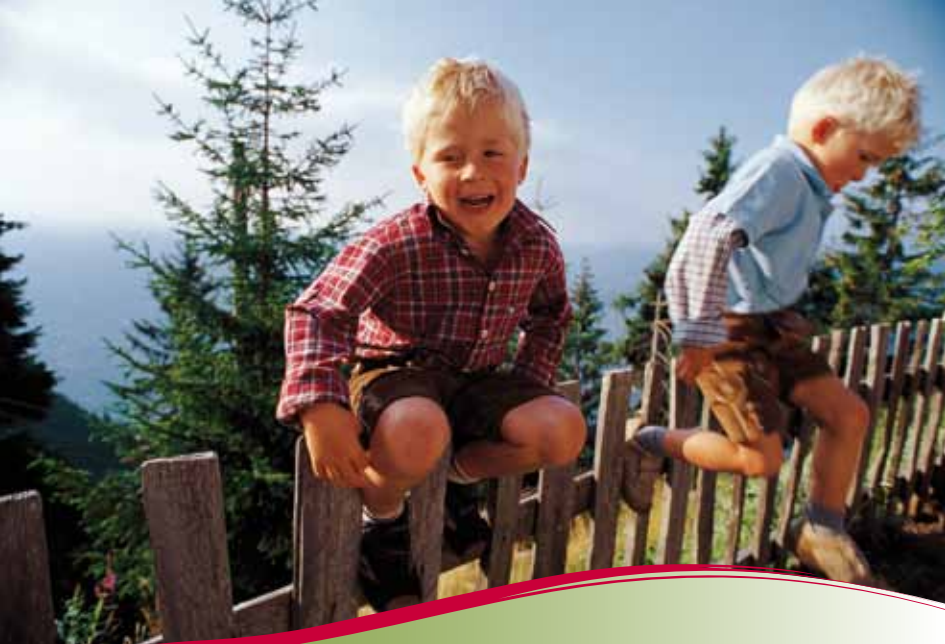
Tirol

- Passeggiata Falkner fino a Castel Tirol (ripida salita sotto il castello)
- Via Gnaid, sotto il paese
- Percorso escursionistico fino a Longfoll

Pass dell'escursionista

Percorri i sentieri, le passeggiate ed i giri in montagna da noi proposti: per ogni escursione ricevi i punti previsti nella brochure dell'escursionista. I punti devono essere avallati da un timbro che riceverai nelle baite lungo il percorso.

Cosa aspetti, raccogli i punti! Riceverai una spilla d'oro, d'argento o di bronzo e, se lo desideri, anche un bel diploma.



Un tuffo nel passato

**UN TUFFO NEL
PASSATO**

Castel Tirolo

A Castel Tirolo puoi andare in viaggio nel tempo. Ogni stanza tratta di un determinato tema, in un arco che spazia dalla preistoria alla vita quotidiana nel medioevo, fino a citazioni del 20° secolo. Castel Tirolo e il territorio circostante prendono il nome dal paese di Tirolo. Il castello fu edificato nell'11° secolo e, essendo la residenza dei Conti di Tirolo, ha vissuto una storia ricca di accadimenti.

Aperto da metà marzo a inizio dicembre. Lunedì giorno di riposo.

Attenzione: Castel Tirolo è raggiungibile da Tirolo solo a piedi (passeggiata di ca. 30 min).

Castel Tirolo, Via del Castello, Tirolo

Tel. +39 0473 220221, www.schlosstirol.it



Castel Fontana

Castel Fontana ospita un museo di economia rurale. Oltre alla visita al castello è possibile vedere diverse antiche razze di animali domestici: suini di razza mangalica, capre vallesane, pecore fiemmesi, capra grigia, la capra tirolese "blobe Goas", varie specie di pollame, anatre ed oche.

Aperto dall'inizio di aprile a inizio novembre. Da domenica a giovedì dalle 10.00 - 17.00, venerdì e sabato chiuso.

Castel Fontana, Via Erza Pound 3, Tirolo

Tel. +39 0473 923533, www.brunnenburg.net

Il Museo "k. u. k. Bad Egart"

Si tratta di una collezione ideale per tutti gli amanti della monarchia asburgica, con una grande varietà di pezzi antichi e curiosità.

Lunedì chiuso.

Ingresso libero per bambini fino a 10 anni accompagnati.

Via Stazione 17, Tell - Parcines

Tel. +39 0473 967342, mail: onkeltaa@dnet.it



Museo Passiria Andreas Hofer

Le tracce di un eroe popolare ti porteranno in Val Passiria, al Sandwirt, la casa di Andreas Hofer. Qui potrai ammirare i vestiti e diversi oggetti di sua proprietà che sono rimasti dall'epoca delle sue battaglie.

Sarai trasportato in quel periodo storico anche grazie alla ricostruzione di masi di montagna fedeli agli originali.

Aperto da metà marzo fino all'inizio novembre.:

Lun giorno di riposo.

In agosto e settembre nessun giorno di riposo.

Distanza da Merano: ca. 20 km

Museo Andreas Hofer, via Passiria 72,

S. Leonardo in Passiria

Tel. +39 0473 659086

www.museum.passeier.it



Archeo-Park Il Museo da vivere

Vivi da vicino e "afferra" il mondo dell'uomo venuto dal ghiaccio! Negli spazi aperti dell'area archeologica è ricostruito un villaggio del tardo paleolitico. Prova anche tu a fare i lavori del tempo ed immergiti nella vita degli uomini di 5000 anni fa.

Aperto da Pasqua fino a Ognissanti. In luglio e agosto aperto anche lunedì.

Distanza da Merano: ca. 30 km

"Archeoparc Val Senales", Madonna di Senales 163, Val Senales

Tel. +39 0473 676020, www.archeoparc.it



Museo di Ötzi: the iceman

Un delitto preistorico – la mummia più antica nasconde ancora molti misteri. L'uomo venuto dal ghiaccio, i suoi vestiti e la sua attrezzatura offrono uno sguardo unico ed incredibile nella vita quotidiana di un uomo dell'età della pietra. Potrai vivere 15000 anni di storia alpina, dal paleolitico fino all'inizio del medioevo.

Il 01.01, 01.05, 25.12 chiuso.

Distanza da Merano: ca. 30 km.

Museo Archeologico dell'Alto Adige, via Museo 43, nel centro di Bolzano

Tel. +39 0471 320100, www.archaeologiemuseum.it

Castel Coira: un richiamo mondiale!

Il castello ospita la più grande collezione di armature d'Europa. Puoi sentirti come un piccolo cavaliere di allora ammirando nella stupenda armeria originale la grandiosa collezione di armi e corazze dell'antico proprietario del castello.

Inoltre è possibile vedere la cappella romantica, la "Sala di Mazia", la stanza di S.Giacomo e le altre sale che questa meraviglia da visitare custodisce.

Aperto da metà marzo fino a fine ottobre;

Lun chiuso.

Distanza da Merano: ca. 55 km

"Castel Coira", Sluderno in val Venosta

Tel. +39 0473 615241, www.churburg.com

Avventura e tecnica

AVVENTURA E TECNICA

Museo delle macchine da scrivere “Peter Mitterhofer”

Nel museo della macchine da scrivere più bello del mondo scoprirai tutto sulla nascita della macchina da scrivere e sul suo inventore!

Aperto da inizio aprile fino a fine ottobre. Distanza da Merano: ca. 10 km.
Museo della macchina da scrivere “P. Mitterhofer”, P.zza della Chiesa 10, Parcines
Tel. +39 0473 967581, www.typewritermuseum.com

Il favoloso mondo delle ferrovie di Rablà

Potrai ammirare uno dei più grandi modellini ferroviari digitali d'Italia, una delle maggiori attrazioni per il tempo libero in Alto Adige: con i suoi 1000 m² su 3 piani riproduce l'Alto Adige in miniatura, un mondo favoloso per ammirare, scoprire e sperimentare.

Il mondo delle ferrovie, Piazza Gerold 3, Rablà/Parcines
Tel. +39 0473 521460, www.eisenbahnwelt.it



Stazione dell'avventura di Naturno

Unica e straordinaria in Alto Adige – con locomotive diesel o a vapore. Grandi e piccini possono mettersi ai pedali sul percorso della draisina. In un vecchio vagone postale della Ferrovia Rezia vengono proiettati film sulle ferrovie.

Aperto la domenica da maggio fino ad ottobre
Possibilità di visite in gruppo anche durante la settimana.
Naturno, Stava, 34a (vecchia stazione ferroviaria della val Senales)
Tel. +39 0473 664004

Museo delle miniere Ridanna–Monteneve (vicino a Vipiteno)

Scopri come, in condizioni estreme, venne portato alla luce il tesoro delle Alpi, che portò a principi e vescovi potere, gloria e ricchezza. Il villaggio dei minatori, le gallerie visitabili, il sistema minerario più esteso del mondo e la cremagliera sono solo alcune delle parti salienti del complesso minerario di Monteneve.

Aperto da aprile fino all'inizio di ottobre
lunedì chiuso.
Distanza da Merano: ca. 65 km
Museo delle miniere dell'Alto Adige, Masseria 48, Ridanna
Tel. +39 0472 656364, www.ridnaun-schneeberg.it



L'inverno

L'INVERNO

L'inverno

Pattinare, sciare, slittare, fare fondo, giocare a curling e tanto altro!

Comprensori sciistici: Merano 2000, Val d'Ultimo, Plan, Monte S.Vigilio.

Mercatini di Natale a Merano e circondario, Natale al Castello a Castel Tirolo.

Pattinaggio: nella gola di Lana, Meranarena, Piazza Terme durante l'Avvento, Scena, Plan

Merano 2000

Luckis Kinderland sono 600 m² di spazi per slittare, scivolare con le palette da neve, giocare e divertirsi.

Mini Skiclub: per imparare giocando da 3,5 a 5 anni.

Junior Club: si impara a curvare, frenare, usare lo skilift le seggiovie e altro. Da 5-12 anni.

Corsi di sci: principianti, progrediti, perfezionamento tecnica, snowboard e Newschool - da 13 anni.

Info e prezzi: info@skischool-meran.com



Plan

Anche i più piccoli possono partecipare ai corsi di sci per principianti, dove saranno ben assistiti e preparati per affrontare le piste.

Info e prezzi: www.pfelders.info

Val d'Ultimo

I maestri di sci e gli animatori del parco giochi "Bärenhöhle" (tana dell'orso) fanno di tutto affinché i bambini siano a loro agio e vivano una vacanza indimenticabile. Il servizio per bambini da 3-8 anni è giornaliero e tenuto da professionisti del divertimento.

chiuso sabato e domenica

Info e prezzi: www.ultental.it

Monte san Vigilio

Un paradiso invernale per passeggiare e slittare. Consigliato per una tranquilla slittata in famiglia, ma anche per una appassionante sfida in slitta.

Info e prezzi: www.vigilio.com



Eventi di rilievo nel corso dell'anno!

Aprile

Sfilata folcloristica nelle vie del centro di Merano e **corse al galoppo degli avelignesi**: gli amici dei cavalli sono avvisati! Ogni anno il lunedì di Pasqua si svolge l'appassionante gara dei biondi avelignesi. Un'esperienza emozionante per grandi e piccini.

Maggio

Cavalcata dei castelli: questo spettacolare torneo cavalleresco si svolge nel paesaggio di fortificazioni tra Castel Firmiano e Castel d'Appiano, fra vigneti e paesi storici. I cavalieri in costume medievale correranno sui cavalli con la criniera al vento, su un percorso ad ostacoli.

Giugno

Cavalcata di Oswald von Runkelstein; quattro tornei cavallereschi (centrare l'anello alla collina di Castelrotto, il labirinto a Siusi, il galoppo a ostacoli ai laghi di Fiè e la cavalcata in slalom di fronte a Castel Presule) obbligano cavallo e cavaliere a dimostrare le loro capacità e la loro affinità.

Festa delle fragole in val Martello – Di corsa ai dolci frutti di bosco! Vi attende un'enorme torta alle fragole e molto altro.

Luglio

In luglio ed agosto a Tirolo c'è lo **shopping serale**: i genitori possono tranquillamente dedicarsi allo shopping, mentre per voi bambini è previsto un mitico programma con clown, magic balloon, bricolage, trucco e altro ancora.

Agosto

Giocchi medievali presso Castel Coira – Volete vivere da vicino il medioevo e la vita dei cavalieri? Allora siete nel posto giusto! Per i bambini sono previste diverse attrazioni e l'animazione, per vivere la storia in modo giocoso ed emozionante.

Settembre

Ogni 2 anni, la 2ª domenica di settembre ha luogo a Tirolo la tradizionale **festa d'autunno** che ha il suo clou nella sfilata che si snoda attraverso il paese.

I carri addobbati a festa richiamano la vita contadina, paesana ed economica e sono contornati da numerose bande musicali.

Ottobre

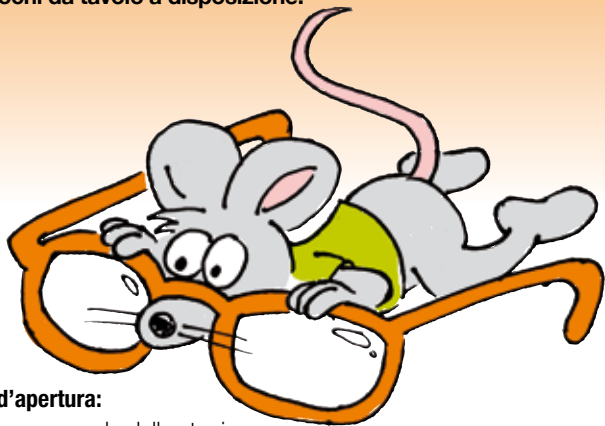
Festa dell'uva a Merano – Vi aspetta un corteo variopinto con carri decorati e tanta musica!

Dicembre

Natale a Castel Tirolo - ogni giorno al castello ci sarà un programma per i bambini, artigianato natalizio e specialità tirolesi.

La biblioteca di Tirolo

... dove i topi di biblioteca possono prendere in prestito qualcosa per immergersi nella lettura. A disposizione per te ci sono circa 3000 libri per bambini e 1000 libri per ragazzi. Inoltre puoi trovare una piccola collezione di audiolibri e CD con canzoni per bambini. Nelle sale della biblioteca è anche possibile provare i giochi da tavolo a disposizione.



Orari d'apertura:

variano a seconda della stagione

Biblioteca, Via Principale 13/a, ingresso laterale della parrocchia, Tirolo
Tel. +39 0473 923809

Storie e filastrocche nelle 3 lingue dell'Alto Adige

Lo sapevi che in Alto Adige ci sono 3 lingue ufficiali? Italiano, tedesco e ladino. Qui te ne offriamo un assaggio!
Prova a recitare queste filastrocche nelle tre lingue.

DE: Bei uns zu Hause

Bei uns zu Hause gibt es sehr,
sehr viele Mäuse,
sie springen rauf und runter,
sie springen hin und her.
Auf den Tischen, auf den Stühlen.
Auf den Bänken und auf den Schränken.
Und wenn wir sie fangen wollen,
laufen sie alle, alle weg.

LA: Íe nosta cësa

Te nosta cësa iel n grum, n grum de surices,
les sauta su sauta ju,
sauta via y sauta ca.
Sun la mëises, sun i stuei,
sun i banc y sun i castli.
Y sce ulon les pië,
Se n mucelés dutes, dutes demez.

(Frida Comploi)

IT: A casa nostra

A casa nostra ci sono tanti tanti topolini.
Balzano su balzano giù,
balzano di qua e balzano di là.
Sui tavoli, sulle sedie,
sulle panche e sugli armadi.
E quando vogliamo prenderli
Scappano tutti via.

DE: Der rote Zwerg und der grüne Zwerg

Der rote Zwerg und der grüne Zwerg
Wollten in die Berge gehen.
Schon früh am Morgen wachten sie auf
Und frühstückten fein.
Der rote Zwerg war freundlich.
Der grüne Zwerg ein Lausbub.
Beide nahmen sich an der Hand
Und versuchten langsam zu gehen.
Der rote Zwerg ermüdete,
der grüne Zwerg half ihm.
Bevor es auf der Erde dunkel wurde,
kamen sie auf dem Gipfel an.
Lange saßen sie dort
Und wiegten sich hin und her.
Es war so gemütlich,
dass sie einschliefen...
Psst... wir wollen jetzt schön leise sein,
um sie nicht zu wecken.

IT: Nano rosso e Nano verde

Nano rosso e Nano verde
Vollero un giorno andare in montagna.
Già di buon'ora si svegliarono,
e prepararono una buona colazione.
Nano rosso era il simpatico,
Nano verde un terremoto.
Entrambi si dettero la mano
E cercarono di andare pian piano.
Nano rosso si stancò,
Nano verde allora lo aiutò.
Prima che giungesse la notte sul mondo
Arrivarono in cima.
A lungo rimasero lì seduti
E si cullarono.
Stavano così bene
Che si addormentarono...
Sst... ora vogliamo far pian piano
E non li vogliamo svegliare...

LA: Nano cöce y Nano vërt

Nano cöce y Nano vërt
Orò n dé jí sön n crëp.
Bel'adora s'ài descedè
Y s'à fat n bun gostè.
Nano cöce è n busiënt.
Tamidui se dê la man
Y porvâ da jí bel plan.
Nano cöce se stanciâ,
Nano vërt spo le sburlâ.

Denant che al gniss scür söl monn
Ësi rovâ söinsom.
Dî ési stâ ailó sentâ
Y se nainâ ia y ca.
Al ê tan da stè sauri
Che'ai s'à indormedi...
Psst... i orun ségn bel scutè
Y niua i descedè
(Teresa Moling)



Grafica: InSide soc. coop. sociale, Bz

Impressum Foto: Ifinger Seilbahnen AG, Foto Tappeiner AG, Percorso a funi sospese, Prossliner Manuela, Frieder Blickle, Christian Gufler, DnD graphic, MGM, SMG

